



HC-KS12/13/22/23



MANUAL (p. 2)
Kitchen Scale

ANLEITUNG (s. 3)
Küchenwaage

MODE D'EMPLOI (p. 4)
Balance de cuisine

GEBRUIKSAANWIJZING (p. 6)
Keukenweegschaal

MANUALE (p. 7)
Bilancia da cucina

MANUAL DE USO (p. 8)
Pesa de cocina

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ (o. 10.)
Háztartási mérleg

KÄYTTÖOHJE (s. 11)
Keittiövaaka

BRUKSANVISNING (s. 12)
Köksvåg

NÁVOD K POUŽITÍ (s. 14)
Kuchyňské váhy

MANUAL DE UTILIZARE (p. 15)
Cântar de bucătărie

ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ (σελ. 16)
Ζυγαριά Κουζίνας

BRUGERVEJLEDNING (p. 18)
Køkkenvægt

VEILEDNING (p. 19)
Kjøkkenvekt

ENGLISH

POWER SUPPLY:

- 2x CR2032 lithium batteries included (incl.).
- When batteries are low, the display shows "Lo", please install fresh batteries.

OPERATION:

1. Place the scale on a level surface.
2. Press the "On/Off" button, the display shows "HELLO" and then "0 g".
3. Place your ingredients on the weighing platform, the weight is shown on the display.

TARE FUNCTION:

1. Place a container on the scale, its weight is shown on the display.
2. Press the "Tare" button, the display show "0 g". Now add your ingredients into the container, the weight is shown on the screen display.

MEASUREMENT UNITS:

Slide the selector at the bottom of the scale to the respective unit (g/lb) to change from "grams" to "ounces".

OVERLOAD INDICATOR:

If the weight of your ingredients exceed 5 kg or 11 lbs, then the scale is overloaded "Err" is displayed.

REPLACE BATTERIES:

- This appliance uses only lithium button cells CR2032.
- Clean the battery contacts and the contacts in the battery compartment prior to the battery installation.
- Remove the batteries from the compartment if the kitchen scale is not going to be used for a longer period of time.
- Leaking batteries must be replaced immediately.
- Remove used batteries with care.

CARE AND MAINTENANCE:

- For accurate results place the scale on a flat and level surface.
- Clean the scale with a damp cloth. Do not submerge the scale in water and do not allow water or other liquids to enter the scale.
- Do not use chemicals to clean the scale.
- Do not place the scale close to electric appliances, as radiation may affect the performance of the scale.
- Do not place or store the scale near heat sources or in a damp environment.
- Do not expose the scale to extreme heat.
- Do not attempt to weigh objects or ingredients heavier than 5 kg/11 lbs.

SPECIFICATIONS:

- Capacity 5 kg/11 lbs
- Tare function
- 4mm tempered safety glass platform
- Low battery indicator "Lo"
- Overload indicator "Err"

Safety precautions:



CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN



To reduce risk of electric shock, this product should ONLY be opened by an authorized technician when service is required. Disconnect the product from mains and other equipment if a problem should occur. Do not expose the product to water or moisture.

Maintenance:

Clean only with a dry cloth. Do not use cleaning solvents or abrasives.

Warranty:

No guarantee or liability can be accepted for any changes and modifications of the product or damage caused due to incorrect use of this product.

General:

Designs and specifications are subject to change without notice.

All logos brands and product names are trademarks or registered trademarks of their respective holders and are hereby recognized as such.

Keep this manual for future reference.

Attention:

This product is marked with this symbol. It means that used electrical and electronic products should not be mixed with general household waste. There is a separate collections system for these products.

DEUTSCH

STORMVERSORGUNG:

- 2 Lithium-Batterien mitgeliefert (CR2032).
- Sollten die Batterien verbraucht sein, zeigt das Display „Lo“. Setzen Sie neue Batterien ein.

BEDIENUNG:

1. Stellen Sie die Waage auf eine ebene Fläche.
2. Drücken Sie „On/Off“, das Display zeigt „HELO“ und danach „0g“.
3. Legen Sie die Zutaten auf die Waage, das Gewicht kann im Display abgelesen werden.

LEERGEWICHT-FUNKTION:

1. Stellen Sie einen Behälter auf die Waage, das Gewicht wird im Display angezeigt.
2. Drücken Sie „Tare“, das Display zeigt „0g“. Geben Sie nun die Zutaten in den Behälter, das Gewicht wird auf dem Display angezeigt.

MASSEINHEITEN:

Stellen Sie den Auswahlschalter auf der Unterseite der Waage auf die Einheit, die Sie messen wollen, g oder lb.

ÜBERLASTUNGSANZEIGE:

Sollte das Gewicht der Zutaten 5 kg oder 11 Unzen übersteigen, wird die Waage überlastet, das Display zeigt „Err“.

BATTERIEN ERSETZEN:

- Dieses Gerät verwendet nur Lithium-Batterien des Typs CR2032.
- Reinigen Sie die Batteriekontakte und die Kontakte im Batteriefach, bevor Sie die Batterien einlegen.
- Entnehmen Sie die Batterien aus dem Batteriefach, wenn Sie die Waage für eine längere Zeit nicht benutzen.
- Ausgelaufene Batterien müssen sofort ersetzt werden.
- Entnehmen Sie verbrauchte Batterien vorsichtig.

REINIGUNG UND PFLEGE:

- Um genaue Messungen zu erzielen, stellen Sie die Waage auf eine flache und ebene Oberfläche.
- Reinigen Sie die Waage nur mit einem feuchten Tuch. Tauchen Sie die Waage nicht in Wasser und verhindern Sie, das Wasser oder andere Flüssigkeiten in die Waage gelangen können.
- Verwenden Sie zum Reinigen der Waage keine Chemikalien.

- Stellen Sie die Waage nicht in die Nähe anderer elektronischer Geräte, da Abstrahlung die Messungen beeinflussen kann.
- Stellen oder lagern Sie die Waage nicht in der Nähe von Hitzequellen oder in einer feuchten Umgebung.
- Setzen Sie die Waage keiner extremen Hitze aus.
- Versuchen Sie nicht, Gegenstände oder Zutaten über 5 kg / 11 lbs zu wiegen.

TECHNISCHE DATEN:

- Kapazität 5 kg / 11 lbs
- Tara-Funktion
- 4 mm gehärtetes Sicherheitsglas
- Anzeige niedriger Batteriestand: „Lo“
- Überlastungsanzeige: „Err“

Sicherheitsvorkehrungen:



VORSICHT
STROMSCHLÄGGEFAHR
NICHT ÖFFNEN



Um das Risiko eines elektrischen Schlags zu verringern, sollte dieses Produkt AUSSCHLIESSLICH von einem autorisierten Techniker geöffnet werden. Bei Problemen trennen Sie das Gerät bitte von der Spannungsversorgung und von anderen Geräten ab. Stellen Sie sicher, dass das Gerät nicht mit Wasser oder Feuchtigkeit in Berührung kommt.

Wartung:

Nur mit einem trockenen Tuch säubern. Keine Reinigungs- oder Scheuermittel verwenden.

Garantie:

Es kann keine Garantie oder Haftung für irgendwelche Änderungen oder Modifikationen des Produkts oder für Schäden übernommen werden, die aufgrund einer nicht ordnungsgemäßen Anwendung des Produkts entstanden sind.

Allgemeines:

Design und technische Daten können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.

Alle Logos, Marken und Produktnamen sind Marken oder eingetragene Marken ihrer jeweiligen Eigentümer und werden hiermit als solche anerkannt.

Bitte bewahren Sie Bedienungsanleitung und Verpackung für spätere Verwendung auf.

Achtung:



Dieses Produkt ist mit diesem Symbol gekennzeichnet. Es bedeutet, dass die ausgedienten elektrischen und elektronischen Produkte nicht mit dem allgemeinen Haushaltsmüll entsorgt werden dürfen. Für diese Produkte stehen gesonderte Sammelsysteme zur Verfügung.

FRANÇAIS

ALIMENTATION :

- 2 piles au lithium incluses (CR2032).
- Lorsque les piles sont faibles, l'afficheur indique "Lo". Il faut mettre en place des piles neuves.

UTILISATION :

1. Placez la balance sur une surface à niveau.
2. Appuyez sur la touche "On/Off" (marche/arrêt), l'afficheur indique "HELO" puis "0g".
3. Mettez vos ingrédients sur le plateau de pesage, le poids sera indiqué sur l'afficheur.

FONCTION TARE :

1. Mettez un récipient sur la balance, son poids sera indiqué sur l'afficheur.
2. Appuyez sur la touche "Tare", l'afficheur indique "0g". Ajoutez ensuite vos ingrédients dans le récipient, le poids sera indiqué sur l'afficheur.

UNITES DE MESURE :

Positionnez le sélectionneur, situé sous la balance, sur l'unité "g" ou "lb" pour fixer l'unité de mesure en grammes ou en livres respectivement.

INDICATEUR DE SURCHARGE :

Si le poids des ingrédients dépasse 5kg ou 11livres, la balance est surchargée et "Err" sera indiqué sur l'afficheur.

REMPLACEMENT DES PILES :

- Cet appareil n'utilise que des piles bouton au lithium CR2032.
- Nettoyez les contacts des piles et ceux du compartiment pour piles avant l'installation.
- Retirez les piles du compartiment pour piles si la balance de cuisine ne va pas être utilisée pendant une longue période.
- Il faut remplacer immédiatement une pile qui fuit.
- Retirez avec précaution les piles usées.

ENTRETIEN :

- Pour obtenir des pesées précises, il faut placer la balance sur une surface plane à niveau.
- Nettoyez la balance avec un chiffon humidifié. N'immergez pas la balance dans l'eau, et veillez à ce qu'aucun liquide ne pénètre dans la balance.
- N'utilisez pas de produits chimiques pour nettoyer la balance.
- Ne placez pas la balance à proximité d'appareils électriques, les radiations peuvent affecter le fonctionnement de la balance.
- Ne placez pas et ne rangez pas la balance à proximité de sources de chaleur ou dans un environnement humide.
- Ne pas exposer l'appareil à une chaleur excessive.
- Ne pesez pas d'objets ou ingrédients de plus de 5kg/11livres.

SPECIFICATIONS :

- Capacité 5kg/11livres
- Fonction tare
- Plateau de pesage en verre trempé de 4mm
- Indicateur de piles faibles "Lo"
- Indicateur de surcharge "Err"

Consignes de sécurité :



Pour réduire le risque de choc électrique, ce produit ne doit être ouvert que par un technicien qualifié si une réparation s'impose. Débranchez l'appareil et les autres équipements du secteur s'il y a un problème. Ne pas exposer l'appareil à l'eau ni à l'humidité.

Entretien :

Ne nettoyez l'appareil qu'avec un chiffon sec. N'utilisez pas de solvants ou de produits abrasifs.

Garantie :

Aucune garantie ou responsabilité ne sera acceptée en cas de modification et/ou de transformation du produit ou en cas de dommages provoqués par une utilisation incorrecte de l'appareil.

Généralités :

Le design et les caractéristiques techniques sont sujets à modification sans notification préalable.

Tous les logos de marques et noms de produits sont des marques déposées ou immatriculées dont leurs détenteurs sont les propriétaires et sont donc reconnues comme telles dans ce documents.

Conservez ce manuel et l'emballage pour toute référence ultérieure.

Attention :



Ce symbole figure sur l'appareil. Il signifie que les produits électriques et électroniques ne doivent pas être jetés avec les déchets domestiques. Le système de collecte est différent pour ce genre de produits.

NEDERLANDS

VOEDING:

- 2x CR2032 Lithium batterijen (incl.).
- De display toont "Lo" wanneer de batterijen uitgeput raken, installeer in dit geval nieuwe batterijen. Vervang de batterijen altijd tegelijk.

BEDIENING:

1. Plaats de weegschaal op een vlak oppervlak.
2. Druk op de "Aan/Uit" toets, de display zal "HELLO" en vervolgens "0g" tonen.
3. Plaats uw ingrediënten op het weegplateau en het gewicht zal op de display verschijnen.

TARRAFUNCTIE:

1. Plaats een container op de weegschaal en het gewicht ervan zal op de display verschijnen.
2. Druk op de "Tarra" toets en de display zal "0g" tonen. Voeg nu uw ingrediënten toe aan de container en het gewicht van de toegevoegde ingrediënten zal op de display verschijnen.

MEETEENHEDEN:

Schuif de schakelaar onderop de weegschaal naar de betreffende eenheid (g/lb) om van "gram" naar het Engelse en Amerikaanse "ounce" systeem te wisselen.

OVERBELASTINGINDICATOR:

Indien het gewicht van uw ingrediënten meer is dan 5 kg of 11 lbs, raakt de weegschaal overbelast en verschijnt "Err" op de display.

BATTERIJEN VERVANGEN:

- Dit apparaat gebruikt uitsluitend lithium knooppellen CR2032.
- Reinig vóór installatie van de batterijen de batterijcontacten en de contacten in de batterijhouder.
- Haal de batterijen uit de houder als u de keukenweegschaal voor langere tijd niet gebruikt.
- Lekkende batterijen dienen onmiddellijk te worden vervangen.
- Wees voorzichtig wanneer u batterijen verwijdt.

ZORG EN ONDERHOUD:

- Voor nauwkeurige resultaten, moet de weegschaal op een vlak en waterpas oppervlak staan.
- Reinig de weegschaal met een vochtig doekje. Dompel de weegschaal niet in water en laat geen water of andere vloeistoffen in de weegschaal terechtkomen.
- Gebruik geen chemicaliën om de weegschaal te reinigen.
- Houd de weegschaal uit de buurt van elektrische apparatuur, omdat straling de prestatie van de weegschaal kan beïnvloeden.
- Plaats of berg de weegschaal niet op in de buurt van hittebronnen of in een vochtige omgeving.
- Stel de weegschaal niet bloot aan extreme hitte.
- Probeer geen voorwerpen of ingrediënten te wegen zwaarder dan 5 kg/11 lbs.

SPECIFICATIES:

- Capaciteit 5 kg/11 lbs
- Tarrafunctie
- 4mm verstevigd glazen plateau
- Indicator voor zwakke batterij "Lo"
- Overbelastingindicator "Err"

Veiligheidsvoorzorgsmaatregelen:



LET OP:
VERMIDDELT
ELEKTRISCHE SCHOK
NIET OPENEN



Om het risico op elektrische schokken te voorkomen mag dit product **ALLEEN** worden geopend door een erkende technicus wanneer er onderhoud nodig is. Koppel het product los van de elektrische voeding en van andere apparatuur als zich problemen voordoen. Stel het product niet bloot aan water of vocht.

Onderhoud:

Uitsluitend reinigen met een droge doek. Gebruik geen reinigingsmiddelen of schuurmiddelen.

Garantie:

Voor wijzigingen en veranderingen aan het product of schade veroorzaakt door een verkeerd gebruik van dit product, kan geen aansprakelijkheid worden geaccepteerd. Tevens vervalt daardoor de garantie.

Algemeen:

Wijziging van ontwerp en specificaties zonder voorafgaande mededeling onder voorbehoud.

Alle logo's, merken en productnamen zijn handelsmerken of geregistreerde handelsmerken van de respectievelijke eigenaren en worden hierbij als zodanig erkend.

Bewaar deze gebruiksaanwijzing voor latere raadpleging.

Let op:



Dit product is voorzien van dit symbool. Dit symbool geeft aan dat afgedankte elektrische en elektronische producten niet met het gewone huisafval verwijderd mogen worden. Voor dit soort producten zijn er speciale inzamelingspunten.

ITALIANO

ALIMENTAZIONE:

- 2 batterie al litio incluse (CR2032).
- Quando le batterie sono scariche, il display mostra la scritta "Lo". Installate dunque batterie nuove.

USO:

1. Ponete la bilancia su una superficie piana.
2. Premete il tasto "On/Off", il display visualizza "HELLO" e poi "0g".
3. Mettete i vostri ingredienti sulla piattaforma di peso, il peso è mostrato sul display.

FUNZIONE TARA:

1. Posizionate un contenitore sulla bilancia, il suo peso è visualizzato sul display.
2. Premete il tasto "Tare" (tara), il display visualizzerà "0g". Adesso aggiungete i vostri ingredienti nel contenitore, il peso è visualizzato sul display.

UNITÀ DI MISURA:

Fate scorrere la levetta sul fondo della bilancia sulla rispettiva unità di misura (g/lb) per passare da grammi a once..

INDICATORE DI SOVRACCARICO:

Se il peso del vostro ingrediente supera i 5 kg o le 11 lb, la bilancia è sovraccaricata e sul display appare la scritta "Err".

SOSTITUZIONE BATTERIE:

- Quest'apparecchio funziona solo con pile a bottone al litio CR2032.
- Pulite i contatti della batteria e i contatti nel comparto batteria prima dell'installazione delle batterie.
- Rimuovete le batterie dallo scomparto se la bilancia non è usata per un lungo periodo.
- Sostituite immediatamente le batterie che perdono.
- Rimuovete con attenzione le batterie scariche.

CURA E MANUTENZIONE:

- Per un risultato accurato posizionate la bilancia su una superficie piatta e piana.
- Pulite la bilancia con un panno umido. Non la immergete in acqua e non lasciate che acqua o altri liquidi entrino dentro la bilancia.
- Non usate prodotti chimici per pulire la bilancia.
- Non posizionate la bilancia vicino ad apparecchiature elettriche perché la radiazione elettromagnetica potrebbe influenzare la resa della bilancia.
- Non posizionate o riponete la bilancia vicino a fonti di calore o in un ambiente umido.
- Non esponete la bilancia a calore estremo.
- Non cercate di pesare oggetti od ingredienti superiori a 5kg/11lbs.

SPECIFICHE:

- Capacità 5kg/11lbs
- Funzione Tara
- Piattaforma in vetro temperato di sicurezza da 4mm
- Indicatore di batteria scarica "Lo"
- Indicatore di sovraccarico "Err"

Precauzioni di sicurezza:



ATTENZIONE
RISCHIO DI SCOSSE ELETTRICHE
NON APRIRE



Per ridurre il rischio di shock elettrico, questo prodotto dovrebbe essere aperto SOLO da un tecnico autorizzato quando è necessario ripararlo. Scollegare il prodotto dall'alimentazione e da altri apparecchi se dovesse esserci un problema.

Non esporre il prodotto ad acqua o umidità.

Manutenzione:

Pulire solo con un panno asciutto. Non utilizzare solventi detergenti o abrasivi.

Garanzia:

Non sarà accettata alcuna garanzia o responsabilità in relazione a cambiamenti e modifiche del prodotto o a danni determinati dall'uso non corretto del prodotto stesso.

Generalità:

Il design e le caratteristiche tecniche sono soggetti a modifica senza necessità di preavviso.

Tutti i marchi a logo e i nomi di prodotto sono marchi commerciali o registrati dei rispettivi titolari e sono riconosciuti come tali in questo documento.

Tenere questo manuale e la confezione per riferimento futuro.

Attenzione:



Il prodotto è contrassegnato con questo simbolo, con il quale si indica che i prodotti elettrici ed elettronici non devono essere gettati insieme ai rifiuti domestici. Per questi prodotti esiste un sistema di raccolta differenziata.

ESPAÑOL

FUENTE DE ALIMENTACIÓN:

- 2 baterías de litio incluidas (CR2032)
- Cuando las baterías están bajas, en el visualizador se muestra "Lo". Es el momento de poner baterías nuevas.

OPERACIÓN:

1. Coloque la pesa en una superficie a nivel.
2. Presione el botón "On/Off", el visualizador pone "HELLO" y después "0g".
3. Coloque sus ingredientes en la plataforma de la pesa, el peso aparecerá en el visualizador.

FUNCIÓN DE TARA:

1. Coloque un contenedor en la pesa, en el visualizador aparece su peso.
2. Presione el botón "Tare", ahora el visualizador pone "0g". Ahora puede añadir sus ingredientes en el contenedor, el peso se muestra en el visualizador verde.

UNIDADES DE MEDIDA:

Deslice el selector que está en la parte inferior de la pesa hacia la unidad respectiva (g/lb) para cambiar de gramos a onzas.

INDICADOR DE SOBREPESO:

Si el peso de sus ingredientes excede de los 5 Kg. u 11 lb., entonces la pesa se sobrecarga y se pone "Err" en el visualizador.

SUSTITUCIÓN DE LAS BATERÍAS:

- Este electrodoméstico utiliza solamente celdas de litio tipo botón CR2032.
- Limpie los contactos de las baterías y los del compartimiento de las baterías antes de instalarlas.
- Retire las baterías del compartimiento si la pesa de cocina no se va a usar durante un período de tiempo largo.
- Las baterías que tienen pérdidas de electrolito deben sustituirse de inmediato.
- Retire con cuidado las baterías usadas.

CUIDADO Y MANTENIMIENTO:

- Para obtener resultados precisos, coloque la pesa sobre una superficie plana y a nivel.
- Límpiela con un paño húmedo. No la sumerja en agua ni permita que el agua u otros líquidos penetren en su interior.
- No utilice sustancias químicas para limpiar la pesa.
- No la coloque cerca de equipos electrodomésticos, ya que la radiación puede afectar el trabajo de la pesa.
- No la coloque ni almacene cerca de Fuentes de calor ni en un ambiente húmedo.
- No la exponga a temperaturas extremas.
- No intente pesar objetos ni ingredientes que pesen más de 5 Kg/11 lb.

ESPECIFICACIONES:

- Capacidad 5 Kg. u 11 lb.
- Función de tara
- Plataforma de vidrio de seguridad templado de 4 mm
- Indicador de batería baja "Lo"
- Indicador de sobrepeso "Err"

Medidas de seguridad:



Para reducir el peligro de descarga eléctrica, este producto SÓLO lo debería abrir un técnico autorizado cuando necesite reparación. Desconecte el producto de la toma de corriente y de los otros equipos si ocurriera algún problema. No exponga el producto al agua ni a la humedad.

Mantenimiento:

Límpiela sólo con un paño seco. No utilice disolventes de limpieza ni productos abrasivos.

Garantía:

No se aceptará ninguna garantía o responsabilidad derivada de cualquier cambio o modificaciones realizadas al producto o daños provocados por un uso incorrecto del producto.

General:

Las ilustraciones y las especificaciones podrán sufrir cambios sin previo aviso.

Todas las marcas de logotipos y nombres de productos constituyen patentes o marcas registradas a nombre de sus titulares correspondientes, reconocidos como tal.

Conserve este manual y el embalaje en caso de futura necesidad.

Atención:



Este producto está señalizado con este símbolo. Esto significa que los productos eléctricos y electrónicos usados no deberán mezclarse con los desechos domésticos generales. Existe un sistema de recogida individual para este tipo de productos.

MAGYAR

TÁPELLÁTÁS:

- 2 darab mellékelt lítium elem (CR2032).
- Ha az elemek töltöttségi szintje alacsony, akkor a kijelzőn a „Lo” felirat jelenik meg. Helyezzen be új elemeket.

HASZNÁLAT:

1. Helyezze a mérleget egyenes felületre.
2. Nyomja meg az „On/Off” (be-/kikapcsoló) gombot, a „HELO”, majd a „0g” felirat jelenik meg a kijelzőn.
3. Helyezze a hozzávalókat a mérőlapra, és a súly megjelenik a kijelzőn.

TÁRA FUNKCIÓ:

1. Helyezze a tárolóedényt a mérlegre, annak súlya megjelenik a kijelzőn.
2. Nyomja meg a „Tare” (tára) gombot, a kijelzőn megjelenik a „0g” felirat. Most helyezze a hozzávalókat az edénybe, a súly megjelenik a kijelző képernyőn.

MÉRÉSI EGYSÉGEK:

Csúsztatva a mérleg alján található választót a kívánt mértékegységhez (g/lb) a gramm és az uncia közötti váltáshoz.

OVERLOAD INDICATOR:

Ha a mérni kívánt hozzávalók súlya meghaladja az 5kg vagy 11 font értéket, akkor a kijelzőn az „Err” (hiba) felirat jelenik meg.

ELEMCSERE:

- A készülék csak CR2032 típusú lítium gombaelemekkel működik.
- Tisztítsa meg az elem érintkezőit és az elemtartó érintkezőit az elem behelyezése előtt.
- Távolítsa el az elemeket az elemtartóból, ha hosszabb ideig nem használja a mérleget.
- A kifolyt elemeket azonnal ki kell cserélni.
- Óvatosan távolítsa el a használt elemeket.

GONDOZÁS ÉS KARBANTARTÁS:

- A pontos eredmények érdekében, helyezze a mérleget sima és vízszintes felületre.
- Tisztítsa a mérleget nedves ruhával. Ne merítse vízbe a mérleget és ne hagyja, abba víz vagy egyéb folyadék kerüljön.
- Ne használjon vegyszereket a mérleg tisztításához.
- Ne helyezze elektromos készülékek közelébe a mérleget, mert a sugárzás károsan befolyásolhatja annak működését.
- Ne helyezze vagy tárolja a mérleget hőforrás közelébe vagy nedves helyre.
- Ne tegye ki a mérleget túl magas hőmérsékletnek.
- Ne próbáljon 5 kilogrammnál vagy 11 fontnál nehezebb tárgyakat vagy anyagokat mérni a mérlegen.

MŰSZAKI ADATOK:

- Méréshatár: 5kg/11font
- Tára funkció
- 4mm vastag temperált biztonsági üveg mérőlap

- Alacsony elemtöltöttség jelzése: „Lo”
- Túlterhelés jelzése: „Err”

Biztonsági óvintézkedések:



Az áramütés veszélyének csökkentése érdekében ezt a terméket KIZÁRÓLAG a márkaszerviz képviselője nyithatja fel. Hiba esetén húzza ki a termék csatlakozóját a konnektorból, és kösse le más berendezésekről. Vigyázzon, hogy ne érje a terméket víz vagy nedvesség.

Karbantartás:

Csak száraz ronggyal tisztítsa. Tisztító- és súrolószerek használatát mellőzze.

Jótállás:

Nem vállalunk jótállást és felelősséget a terméken végzett változtatás vagy módosítás vagy a termék helytelen használata miatt bekövetkező károkért.

Általános tudnivalók:

A kivétel és a műszaki jellemzők előzetes értesítés nélkül is módosulhatnak.

Minden logó, terméknév és márkanév a tulajdonosának márkanéve vagy bejegyzett márkanéve, azokat ennek tiszteltetésben tartásával említjük.

Őrizze meg ezt az útmutatót és a csomagolást.

Figyelem:



Ezt a terméket ezzel a jelöléssel láttuk el. Azt jelenti, hogy az elhasznált elektromos és elektronikus termékeket tilos az általános háztartási hulladékhoz keverni. Begyűjtésüket külön begyűjtő létesítmények végzik.

SUOMI

VIRTALÄHDE:

- 2 lithiumparistoa mukana (CR2032).
- Kun paristojen virta on alhainen, näyttö ilmoittaa "Lo". Aseta uudet paristot.

KÄYTTÖ:

1. Aseta vaaka tasaiselle pinnalle.
2. Paina "On/Off" painiketta. Näytölle ilmestyy "HELO" ja "0g".
3. Aseta ainekset punnitusastalle. Paino ilmoitetaan näytöllä.

TASAUSTOIMINTO:

1. Aseta astia vaa'alle. Sen paino näkyy näytöllä.
2. Paina "Tare" painiketta, ja näytölle ilmestyy "0g". Lisää ainekset astiaan ja paino ilmestyy näytöllä.

MITTAYKSIKÖT:

Siirrä vaa'an alaosan valitsin vastaavan yksikön kohdalle (g/lb) vaihtaaksesi grammoista unssieksi.

YLIKUORMITUSILMAISIN:

Jos aineisten paino ylittää 5 kg tai 11 lbs, vaaka on ylikuormitettu ja näytölle ilmestyy "Err".

VAIHDA PARISTOT:

- Tämä laite toimii ainoastaan litiumparistoilla CR2032.
- Puhdista paristojen navat ja paristolokeron koskettimet ennen pariston asettamista.
- Irrota paristot lokeroista, jos keittiövaakaa ei käytetä pitkään aikaan.
- Vuotavat paristot tulee vaihtaa heti.
- Irrota käytetyt paristot varoen.

HUOLTO:

- Aseta vaaka tasaiselle pinnalle saadaksesi tarkan tuloksen.
- Puhdista vaaka kostealla liinalla. Älä upota vaakaa veteen, äläkä päästä vettä tai muita nesteitä sen sisälle.
- Älä puhdista vaakaa kemikaaleilla.
- Älä aseta vaakaa sähkölaitteiden lähelle, koska säteily voi häiritä vaa'an toimintaa.
- Älä säilytä vaakaa lämmönlähteiden läheisyydessä äläkä kosteassa paikassa.
- Älä altista vaakaa äärimmäiselle kuumuudelle.
- Älä yritä punnita aineita tai esineitä, jotka painavat enemmän kuin 5kg/11lbs.

MÄÄRITYKSET:

- Kapasiteetti 5kg/11lbs
- Tasaustoiminto
- 4 mm tasainen turvalasialusta
- Alhaisen pariston ilmaisim "Lo"
- Ylikuormitusilmaisim "Err"

Turvallisuuteen liittyvät varoitukset:



Sähköiskun riskin pienentämiseksi, AINOASTAAN valtuutettu huoltohenkilö saa avata tämän laitteen huoltoa varten. Jos ongelmia ilmenee, irrota laite verkkovirrasta ja muista laitteista. Älä altista laitetta vedelle äläkä kosteudelle.

Huolto:

Puhdista ainoastaan kuivalla kankaalla. Älä käytä liuottimia tai hankausaineita.

Takuu:

Takuu ja vastuuvuolisuus mitätöityvät, jos tuote vaurioituu siihen tehtyjen muutoksien tai sen väärinkäytön takia.

Yleistä:

Muutoksia malliin ja teknisiin ominaisuuksiin voidaan tehdä ilmoituksetta.

Kaikki logot, merkit ja tuotenimet ovat niiden vastaavien omistajien tuotemerkkejä tai rekisteröityjä tuotemerkkejä ja niitä on käsiteltävä sellaisina.

Säilytä käyttöohjeet ja pakkaus myöhempää käyttötarvetta varten.

Huomio:



Tuote on varustettu tällä merkillä. Se merkitsee, ettei käytettyjä sähkö- tai elektronisia tuotteita saa hävittää kotitalousjätteen mukana. Kyseisille tuotteille on olemassa erillinen keräysjärjestelmä.

SVENSKA

STRÖMFÖRSÖRJNING:

- 2 litiumbatterier som medföljer (CR2032).
- När batterierna är svaga visar displayen "Lo". Då är det dags att byta batterier.

ANVÄNDNING:

1. Placera vägen på jämnt underlag.
2. Tryck på "On/Off", displayen svarar "HELO" och visar sedan "0g".
3. Placera ingredienserna i vågskålen så visas vikten i displayen.

TARA-FUNKTION:

1. Placera en behållare på vågskålen så visas vikten i displayen.
2. Tryck "Tare" så visar displayen "0g". Nu kan du lägga till dina ingredienser i behållaren så visas vikten för dem i displayen.

MÄTENHETER:

För väljaren längst ner på vägen till den ena enheten (g/lb) för att väga i den enheten.

INDIKATOR FÖR ÖVERBELASTNING:

Om vikten på dina ingredienser överstiger 5kg eller 11lbs överbelastas vägen och displayen visa "Err".

BYTA BATTERIER:

- Denna apparat använder enbart litiumbatterier CR2032.
- Rengör batteriernas kontaktytor och kontaktytorna i batterifacket innan batterierna sätts i.
- Ta bort batterierna ur batterifacket om köksvägen inte ska användas under längre tid.
- Skulle batterierna läcka ska de omedelbart bytas.
- Var försiktig när du tar bort använda batterier.

SKÖTSEL OCH UNDERHÅLL:

- Du får bästa resultat om vägen placeras på ett jämnt och plant underlag.
- Torka av vägen med en fuktig trasa. Sänk inte ner vägen i vatten och låt inte heller vatten eller andra vätskor tränga in i den.
- Använd aldrig kemikalier för att rengöra vägen.
- Placera inte vägen nära andra elektriska apparater eftersom strålningen från dem kan påverka vägens funktion.
- Placera eller förvara inte vägen nära värmekällor eller i fuktig miljö.
- Utsätt inte vägen för extrem hetta.
- Väg aldrig föremål eller ingredienser som väger över 5kg eller 11lbs.

SPECIFIKATIONER:

- Kapacitet 5kg/11lbs
- Tarafunktion
- 4 mm hårdat säkerhetsglas på vägen
- Indikator för svagt batteri, "Lo"
- Indikator för överbelastning, "Err"

Säkerhetsanvisningar:



VARNING
RISK FÖR ELSTÖT
OPTIMA SITE



För att minska risken för elektriska stötar bör denna produkt ENDAST öppnas av behörig teknikern när service behövs. Dra ut strömkabeln från eluttaget och koppla ur all annan utrustning om något problem skulle uppstå. Utsätt inte produkten för vatten eller fukt.

Underhåll:

Rengör endast med torr trasa. Använd inga rengöringsmedel som innehåller lösningsmedel eller slipmedel.

Garanti:

Ingen garanti gäller vid ändringar eller modifieringar av produkten eller för skador som har uppstått på grund av felaktig användning av denna produkt.

Allmänt:

Utseende och specifikationer kan komma att ändras utan föregående meddelande.

Alla logotyper och produktnamn är varumärken eller registrerade varumärken som tillhör sina ägare och är härmed erkända som sådana.

Behåll bruksanvisningen och förpackningen för eventuellt framtida behov.

Obsl



Produkten är märkt med denna symbol som betyder att använda elektriska eller elektroniska produkter inte får slängas bland vanliga hushållssopor. Det finns särskilda återvinningssystem för dessa produkter.

ČESKY

NAPÁJENÍ:

- 2 lithiové baterie, které jsou součástí balení (CR2032).
- Jsou-li baterie slabé, na displeji se objeví indikátor „Lo“. V tom případě vložte nové baterie.

POUŽITÍ:

1. Položte váhy na rovný povrch.
2. Stiskněte tlačítko zapnutí/vypnutí „On/Off“, na displeji se objeví „HELO“ a poté „0g“.
3. Umístěte směsi, které chcete vážít na plošinu vah, na displeji se objeví jejich hmotnost.

FUNKCE TÁRA:

1. Položte na plošinu vah obal, na displeji se objeví jeho hmotnost.
2. Stiskněte tlačítko „Tare“, na displeji se objeví „0g“. Nyní do obalu přidejte směsi, které chcete zvážít, jejich hmotnost se objeví na displeji.

JEDNOTKY VÁŽENÍ:

Posuňte volič váhové jednotky ve spodní části displeje na požadovanou jednotku (g/lb) ke změně gramů na libry.

INDIKÁTOR PŘETÍŽENÍ VÁHY:

Jestliže hmotnost vážených předmětů překročí 5 kg nebo 11 liber na displeji se objeví indikátor „Err“.

VÝMĚNA BATERIÍ :

- Tyto váhy používají pouze lithiové baterie CR2032.
- Před instalací baterií vyčistěte kontakty baterií a kontakty v prostoru pro baterie.
- Jestliže nebudete delší dobu váhy používat, vyjměte z nich baterie.
- Vytékající baterie musí být okamžitě vyměněny.
- Slabé baterie opatrně vyjměte.

PÉČE A ÚDRŽBA:

- K přesnému vážení umístěte váhy na rovný povrch.
- Váhy čistěte vlhkým hadříkem. Neponořujte váhy do vody a nedovolte, aby do nich vnikla voda nebo jiné tekutiny.
- K čištění vah nepoužívejte chemikálie.
- Neumísťujte váhy v blízkosti elektrických spotřebičů, jejich elektromagnetické vyzařování by mohlo ovlivnit přesnost vážení.
- Neumísťujte nebo neskladujte váhy v blízkosti tepelných zdrojů nebo ve vlhkém prostředí.
- Nevystavujte je extrémnímu teplu.
- Nesnažte se vážít předměty nebo směsi těžší než 5 kg/11 liber.

TECHNICKÉ SPECIFIKACE:

- Maximální hmotnost vážení 5 kg/11 liber
- Funkce tára
- 4 mm temperovaná bezpečnostní skleněná plošina
- Indikátor slabých baterií „Lo“
- Indikátor přetížení váhy „Err“

Bezpečnostní opatření:



Abyste snížili riziko úrazu elektrickým šokem, měl by být tento výrobek otevřen POUZE autorizovaným technikem, je-li to nezbytné. V případě, že dojde k závadě, odpojte výrobek ze sítě a od jiných zařízení. Výrobek nevystavujte vodě nebo vlhkosti.

Údržba:

K čištění použijte pouze suchý hadřík. Nepoužívejte čisticí rozpouštědla ani abrazivní prostředky.

Záruka:

Jakékoli změny, modifikace nebo poškození zařízení v důsledku nesprávného zacházení se zařízením ruší platnost záruční smlouvy.

Obecné upozornění:

Design a specifikace výrobku mohou být změněny bez předchozího upozornění.

Všechna loga a obchodní názvy jsou registrované obchodní značky příslušných vlastníků a jsou chráněny zákonem.

Pro budoucí použití uschovejte tento návod a obal.

Upozornění:



Tento výrobek je označen tímto symbolem. To znamená, že se s výrobkem musí zacházet jako s nebezpečným elektrickým a elektronickým odpadem a nelze jej po skončení životnosti vyhazovat s běžným domácím odpadem. Pro likvidaci těchto výrobků existují zvláštní sběrná střediska.

ROMÂNĂ

SURSA DE ALIMENTARE:

- Include 2 baterii de litiu (CR2032).
- Când bateriile sunt descărcate, afișajul arată "Lo". Introduceți baterii noi acum.

OPERAREA:

1. Așezați cântarul pe o suprafață dreaptă.
2. Apăsati butonul "On/Off" ["Pornit/Oprit"], afișajul arată "HELO" și apoi "0g".
3. Așezați ingredientele dvs pe platforma de cântărire, greutatea este arătată pe afișaj.

FUNCȚIA DE CONTRAGREUTATE:

1. Așezați recipientul pe cântar, greutatea lui este arătată pe afișaj.
2. Apăsati butonul "Tare" ["Contragreutate"], afișajul arată "0g". Acum adăugați ingredientele dvs în recipient, greutatea este arătată pe ecranul afișajului.

UNITĂȚI DE MĂSURĂ:

Comutați selectorul de la fundul cântarului la unitatea de măsură respectivă (g/lb) pentru a schimba din grame în uncii.

INDICATOR DE SUPRA-SARCINĂ

Dacă greutatea ingredientelor dvs depășește 5 kg sau 11 lbs, atunci cântarul este suprasolicitat și este afișat "Err".

ÎNLOCUIREA BATERIILOR:

- Aparatul folosește doar baterii de litiu tip nasture CR2032.
- Curățați contactele bateriei și contactele din compartimentul de baterii înainte de introducerea bateriilor.
- Scoateți bateriile din compartiment în cazul în care cântarul de bucătărie nu este folosit pentru o perioadă mai lungă de timp.
- Bateriile care se scurg trebuie înlocuite imediat.
- Scoateți cu grijă bateriile folosite.

ÎNGRIJIRE ȘI ÎNȚEȚINERĂ:

- Pentru rezultate precise așezați cântarul pe o suprafață dreaptă și netedă.
- Curățați cântarul cu o cârpă umedă. Nu scufundați cântarul în apă sau să lăsați apă sau alte lichide să pătrundă în cântar.
- Nu folosiți substanțe chimice pentru a curăța cântarul.
- Nu așezați cântarul aproape de aparate electrice, căci radiația ar putea afecta funcționarea cântarului.
- Nu așezați sau depozitați cântarul aproape de surse de căldură sau într-un mediu umed.
- Nu expuneți cântarul la căldură excesivă.
- Nu încercați să cântăriți obiecte sau ingrediente mai grele de 5kg/11lbs.

SPECIFICAȚII:

- Capacitate 5kg/11lbs
- Funcție de contragreutate
- Platforma de sticlă dură de siguranță de 4mm
- Indicator baterie slabă "Lo"
- Indicator supra-sarcină "Err"

Măsură de siguranță:



ATENȚIE!
PERICOL DE ELECTROCUTARE
NU-L DESCHIDEȚI!



Pentru a se reduce pericolul de electrocutare, acest produs va fi desfăcut NUMAI de către un tehnician avizat, când este necesară depanarea. Deconectați produsul de la priza de rețea sau alte echipamente în cazul apariției unei probleme. Nu expuneți produsul apei sau umezelii.

Întreținere:

Curățarea trebuie făcută cu o cârpă uscată. Nu folosiți solvenți sau agenți de curățare abrazivi.

Garanție:

Nu oferim nicio garanție și nu ne asumăm niciun fel de responsabilitate în cazul schimbărilor sau modificărilor aduse acestui produs sau în cazul deteriorării cauzate de utilizarea incorectă a produsului.

Generalități:

Designul și specificațiile produsului pot fi modificate fără o notificare prealabilă.

Toate siglele mărcilor și denumirile produselor sunt mărci comerciale sau mărci comerciale înregistrate ale proprietarilor de drept și prin prezența sunt recunoscute ca atare.

Păstrați acest manual și ambalajul pentru consultări ulterioare.

Atenție:



Pe acest produs se află acest marcaj. Acesta semnifică faptul că produsele electrice și electronice nu trebuie eliminate odată cu gunoiul menajer. Aceste produse au un sistem separat de colectare.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑ:

- 2 μπαταρίες λιθίου συμπεριλαμβάνονται (CR2032).
- Όταν οι μπαταρίες είναι πεσμένες, στην οθόνη εμφανίζεται "Lo". Θα πρέπει να τοποθετήσετε νέες μπαταρίες.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ:

1. Τοποθετήστε τη ζυγαριά σε μία επίπεδη επιφάνεια.
2. Πίεστε το κουμπί "On/Off", η οθόνη δείχνει "HELO" και στη συνέχεια "0g".
3. Τοποθετήστε τα συστατικά, που θέλετε να ζυγίσετε στην πλατφόρμα ζύγισης, το βάρος θα εμφανιστεί στην οθόνη.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΑΠΟΒΑΡΟΥ:

1. Τοποθετήστε ένα δοχείο στη ζυγαριά, το βάρος του φαίνεται στην οθόνη.
2. Πιέστε το κουμπί "Tare" (Απόβαρα), η οθόνη θα δείξει "0g". Στην συνέχεια προσθέστε τα συστατικά, που θέλετε να ζυγίσετε στο δοχείο, το βάρος των συστατικών εμφανίζεται στην οθόνη.

ΜΟΝΑΔΕΣ ΜΕΤΡΗΣΗΣ:

Επιλέξτε με τον αντίστοιχο διακόπτη στη βάση της ζυγαριάς την επιθυμητή μονάδα μέτρησης (g) γραμμάρια / (lb) ουγγιές.

ΔΕΙΚΤΗΣ ΥΠΕΡΦΟΡΤΩΣΗΣ:

Αν το βάρος των συστατικών σας υπερβαίνει τα 5kg ή τις 11lbs, τότε η ζυγαριά είναι υπερφορτωμένη και εμφανίζεται η ένδειξη "Err".

ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ:

- Αυτή η συσκευή χρησιμοποιεί μόνον μπαταρίες button cells λιθίου CR2032.
- Καθαρίστε τις επαφές της μπαταρίας και τις επαφές στο χώρο των μπαταριών πριν την τοποθέτηση μπαταριών.
- Αφαιρέστε τις μπαταρίες από το χώρο των μπαταριών αν η ζυγαριά πρόκειται να μην χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα.
- Οι μπαταρίες με διαρροή πρέπει να αντικαθίστανται αμέσως.
- Αφαιρέστε τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες με προσοχή.

ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ:

- Για ακριβή αποτελέσματα τοποθετήστε τη ζυγαριά σε μία επίπεδη και σταθερή επιφάνεια.
- Καθαρίστε τη ζυγαριά με ένα υγρό πανί. Μην βυθίζετε τη ζυγαριά σε νερό και μην επιτρέψετε ότι νερό ή άλλα υγρά πέφτουν στη ζυγαριά.
- Μην χρησιμοποιείτε χημικά καθαριστικά.
- Μην τοποθετείτε τη ζυγαριά κοντά σε ηλεκτρικές συσκευές, καθώς η ακτινοβολία ενδέχεται να επηρεάσει την απόδοση της.
- Μην τοποθετείτε ή αποθηκεύετε τη ζυγαριά κοντά σε πηγές θερμότητας ή σε υγρό περιβάλλον.
- Μην εκθέτετε τη ζυγαριά σε υπερβολική ζέστη.
- Μην επιχειρείτε να ζυγίσετε αντικείμενα ή συστατικά με βάρος μεγαλύτερο από 5kg/11lbs.

ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ:

- Χωρητικότητα 5kg/11lbs
- Λειτουργία απόβαρου
- Γυάλινη πλατφόρμα ασφαλείας 4mm
- Ένδειξη πεσμένης μπαταρίας "Lo"
- Ένδειξη υπερφόρτωσης "Err"

Οδηγίες ασφαλείας:



ΠΡΟΣΟΧΗ
ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΜΗΧΑΝΟΚΙΝΗΤΩΝ
ΜΗΝ ΑΝΙΣΤΕΙΤΕ



Για να μειώσετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας, το προϊόν αυτό θα πρέπει να ανοιχθεί ΜΟΝΟ από εξουσιοδοτημένο τεχνικό όταν απαιτείται συντήρηση (σέρβις). Αποσυνδέστε το προϊόν από την πρίζα και άλλο εξοπλισμό αν παρουσιαστεί πρόβλημα. Μην εκθέτετε το προϊόν σε νερό ή υγρασία.

Συντήρηση:

Καθαρίστε μόνο με ένα στεγνό πανί. Μην χρησιμοποιείτε διαλύτες ή λειαντικά.

Εγγύηση:

Ουδμία εγγύηση ή ευθύνη δεν είναι αποδεκτή σε περίπτωση αλλαγής ή μετατροπής του προϊόντος ή βλάβης που προκλήθηκε λόγω εσφαλμένης χρήσης του προϊόντος.

Γενικά:

Το σχέδιο και τα χαρακτηριστικά μπορούν να αλλάξουν χωρίς καμία προειδοποίηση.

Όλα τα λογότυπα, οι επωνυμίες και οι ονομασίες προϊόντων είναι εμπορικά σήματα ή σήματα κατατεθέντα των αντίστοιχων κατόχων και δια του παρόντος αναγνωρίζονται ως τέτοια.

Φυλάξτε το παρόν εγχειρίδιο και τη συσκευασία για μελλοντική αναφορά.

Προσοχή:



Το συγκεκριμένο προϊόν έχει επισημανθεί με αυτό το σύμβολο. Αυτό σημαίνει ότι οι μεταχειρισμένες ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές δεν πρέπει να αναμειγνύονται με τα κοινά οικιακά απορρίμματα. Υπάρχει ξεχωριστό σύστημα συλλογής για αυτά τα αντικείμενα.

DANSK

STRØMFORSYNING:

- To stk. lithium batterier medfølger (CR2032)
- Når batterierne er svage, ses "Lo" ("Lavt") på skærmen. Isæt straks nye batterier.

BRUG:

1. Anbring vægten på en lige overflade.
2. Tryk på "On/Off" ("Tænd/Sluk") knappen. Skærmen viser "HELO" og derefter "0g".
3. Anbring ingredienserne på vægtskålen, hvorefter vægten ses på skærmen.

TARA-FUNKTION:

1. Anbring en beholder på vægtskålen. Beholderens vægt ses på skærmen.
2. Tryk på "Tare", hvorefter skærmen viser "0g". Du kan nu komme ingredienserne i beholderen. Deres vægt ses på skærmen.

MÅLEENHEDER

Skub vælgeren nederst på vægtskålen til den pågældende enhed (g/lb) for at skifte fra gram til ounces.

INDIKATOR FOR OVERBELASTNING:

Hvis de vejede ingredienser vejer over 5kg (11lbs), så er vægtskålen overbelastet. "Err" ("Fejl") ses.

UDSKIFTNING AF BATTERIER:

- Dette apparat arbejder kun på lithium knapcelle batterier CR2032.
- Inden du anbringer batterierne, skal du rengøre batterikontakterne og kontakterne i batterirummet.
- Fjern batterierne fra batterirummet, hvis vægten ikke skal bruges i længere tid.
- Lækkende batterier skal straks udskiftes.
- Fjern forsigtigt brugte batterier.

VEDLIGEHOLDELSE:

- For at opnå nøjagtige resultater, skal vægten anbringes på en flad og lige overflade.
- Tør vægten af med en fugtig klud. Kom ikke vægten ned i vand og lad ikke vand eller anden væske trænge ind i vægten.
- Rengør ikke vægten med kemiske materialer.
- Anbring ikke vægten tæt på elektrisk udstyr, da stråling kan påvirke vægtens funktion.
- Anbring eller opbevar ikke vægten nær varmekilder eller i fugtige omgivelser.
- Udsæt ikke vægten for stærk varme.
- Forsøg ikke at veje genstande eller ingredienser, der vejer mere end 5kg/11lbs.

SPECIFIKATIONER:

- Kapacitet: 5kg/11lbs
- Tara-funktion
- 4mm hærdet sikkerhedsglasplade
- Indikator for lavt batteri ("Lo")
- Indikator for overbelastning ("Err")

Sikkerhedsforholdsregler:



For at nedsætte risikoen for elektrisk stød, må dette produkt, f.eks. når der kræves service, KUN åbnes af en autoriseret tekniker. Frakobl produktet stikkontakten og andet udstyr, hvis der opstår et problem. Udsæt ikke produktet for vand eller fugt.

Vedligeholdelse:

Rengør kun med en tør klud. Brug ikke opløsningsmidler eller slibende rengøringsmidler.

Garanti:

Ingen garanti og ikke noget ansvar kan påtages for ændringer af produktet eller for skade på grund af forkert brug af dette produkt.

Generelt:

Design og specifikationer kan ændres uden varsel.

Alle bomærker og produktnavne er varemærker eller registrerede varemærker tilhørende deres respektive ejere og anses herved som sådan.

Gem brugervejledningen og emballagen til senere brug.

Bemærk:



Dette produkt er mærket med dette symbol. Det betyder, at brugt elektrisk og elektronisk udstyr ikke må bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald. Der findes særlige indsamlingsystemer for disse produkter.

NORSK

STRØMTILFØRSEL:

- 2 litiumbatterier inkludert (CR2032).
- Når batteriene er i ferd med å gå tom for strøm, viser skjermen "Lo". Sett inn nye batterier nå.

BRUK:

1. Plasser vekten på en flat overflate.
2. Trykk på "On/Off-knappen", skjermen viser "HELO" og så "0g".
3. Plasser ingrediensene på vektskåla, og vekten vises på displayet.

EMBALLASJEFUNKSJON:

1. Plasser en beholder på vekten, og vekten vises i displayet.
2. Trykk på "Tare-knappen", og displayet viser "0g". Legg nå dine ingredienser opp i beholderen, og vekten vises på skjermen.

MÅLEENHETER:

Skvyl velgeren under vekten til ønsket enhet (g/lb) for å endre fra gram til unse.

OVERBELASTNINGSINDIKATOR:

Hvis ingrediensene veier mer enn 5 kg eller 11 lbs, blir feilmeldingen "Err" for overbelastning vist.

BYTTE UT BATTERIER:

- Dette apparatet bruker bare litiumbatterier CR2032.
- Rengjør batterikontaktene og kontaktene i batterirommet før nye batterier settes inn.
- Fjern batteriene fra batterirommet dersom vekten ikke skal brukes i en lengre tidsperiode.
- Batterier som lekker må byttes ut umiddelbart.
- Vær forsiktig når du fjerner gamle batterier.

STELL OG VEDLIKEHOLD:

- For å oppnå nøyaktige resultater må vekten plasseres på en flat og jevn overflate.
- Rens vekten med en fuktig klut. Ikke senk vekten ned i vann og ikke la vann eller andre væsker komme i berøring med vekten.
- Ikke bruk kjemikalier for å rense vekten.
- Ikke plasser vekten nær elektrisk utstyr, da stråling kan påvirke vektens ytelse.
- Ikke plasser eller oppbevar vekten nær varmekilder eller i et fuktig miljø.
- Ikke utsett vekten for ekstrem varme.
- Ikke prøv å veie ting eller ingredienser som veier mer enn 5 kg /11 lbs.

SPESIFIKASJONER

- Kapasitet 5 kg/11 lbs
- Emballasjefunksjon
- Glassplate i 4 mm herdet sikkerhetsglass.
- Indikator for lavt batterinivå "Lo"
- Indikator for overbelastning "Err"

Sikkerhetsforholdsregler:



For å redusere faren for strømstøt, skal dette produktet BARE åpnes av en autorisert tekniker når vedlikehold er nødvendig. Koble produktet fra strømmen og annet utstyr dersom et problem oppstår. Ikke utsett produktet for vann eller fuktighet.

Vedlikehold:

Rens bare med en tørr klut. Ikke bruk rensemidler eller skuremidler.

Garanti:

Ingen garanti eller erstatningsansvar aksepteres ved endringer og modifikasjoner av produktet eller skade forårsaket av uriktig bruk av dette produktet.

Generelt:

Utforming og spesifikasjoner kan endres uten forhåndsvarsel.

Alle logoer, merker og produktnavn er varemerker eller registrerte varemerker til de respektive eierne, og skal behandles som dette.

Behold denne veiledningen og innpakningen for fremtidig referanse.

Forsiktig:



Dette produktet er markert med dette symbolet. Det betyr at brukte elektriske og elektroniske produkter ikke må blandes med vanlig husholdningsavfall. Det finnes egne innsamlingsystemer for slike produkter.



**Declaration of conformity / Konformitätserklärung / Déclaration de conformité /
Conformiteitsverklaring / Dichiarazione di conformità / Declaración de conformidad /
Megfelelőségi nyilatkozat / Yhdenmukaisuusvakuutus / Överensstämmelseförklaring /
Prohlášení o shodě / Declarație de conformitate / Δήλωση συμφωνίας /
Overensstemmelseerklæring / Samsvarserklæring**

We, / Wir, / Nous, / Wij, / Questa società, / La empresa infrascrita, / Mi, / Me, / Vi, / Společnost, / Noi, / Εμείς

Nedis B.V., De Tweeling 28, 5215MC, 's-Hertogenbosch

The Netherlands / Niederlande / Pays Bas / Nederland / Paesi Bassi / Países Bajos / Hollandia / Alankomaat /
Holland / Nizozemí / Olanda / Ολλανδία / Holland

Tel. / Tél / Puh / Τηλ. : 0031 73 5991055

Email / Courriel / Sähköposti / e-post: info@nedis.com

Declare that product: / erklären, dass das Produkt: / Déclarons que le produit: / verklaren dat het product: /
Dichiara che il prodotto: / Declara que el producto: / Kijelentjük, hogy a termék, amelynek: / Vakuutamme,
että: / Intygar att produkten: / proklašuje, že výrobek: / Declaram că acest produs: / Δηλώνουμε ότι το προϊόν: /
Erklærer, at produkt: / Erklærer at produktet:

Brand: / Marke: / Marque: / Merknaam: / Marca: / Márkaja: / Merkki: / Märke: / Značka: / Мάρка: / Mærke: /
Merke: **KÖNIG ELECTRONIC**

Model: / Modell: / Modèle: / Modello: / Modelo: / Τίπυσα: / Malli: / Μοντέλο: **HC-KS12/13/22/23**

Description: Kitchen Scale
Beschreibung: Küchenwaage
Description: Balance de cuisine
Omschrijving: Keukenweegschaal
Descrizione: Bilancia da cucina
Descripción: Pesa de cocina
Megnevezése: Háztartási mérleg
Kuvaus: Keittiövaaka
Beskrivning: Köksvåg
Popis: Kuchyňské váhy
Descriere: Cântar de bucătărie
Περιγραφή: Ζυγαριά Κουζίνας
Beskrivelse: Køkkenvægt
Beskrivelse: Kjøkkenvekt

Is in conformity with the following standards: / den folgenden Standards entspricht: / est conforme aux
normes suivantes: / in overeenstemming met de volgende normen is: / è conforme ai seguenti standard: /
es conforme a las siguientes normas: / Megfelel az alábbi szabványoknak: / Täyttää seuraavat standardit: /
Överensstämmer med följande standarder: / splňuje následující normy: / Este în conformitate cu următoarele
standarde: / Συμμορφώνεται με τις ακόλουθες προδιαγραφές: / Överensstämmer med följande standarder: /
Overensstemmer med følgende standarder: **EN61000-6-3:2007 / EN61000-6-1:2007**

EU Directive(s) / EG-Richtlinie(n) / Directive(s) EU / EU richtlijn(en) / Direttiva(e) EU / Directiva(s) UE /
EU direktivák / EU Toimintaohje(et) / Eu Direktiv(en) / Směrnice EU / Directiva(e) UE: / Οδηγία(ες) της ΕΕ: /
EU direktiv(er) / EU-direktiv(ene): **2004/108/EC**

's-Hertogenbosch, **29-3-10**

Mrs. / Mme. / Mevr. / Sig.ra / D. / Fru / Paní / Ka : **J. Gilad**

Purchase Director / Einkaufsleiterin / Directrice des Achats / Directeur inkoop /
Direttore agli acquisti / Director de compras / értékesítési igazgató / Ostojhtaja /
Inköpsansvarig / Obchodní ředitelka / Director achiziții / Διευθυντής αγορών /
Indkøbschef / Innkjøpsjef


NEDIS B.V.
Postbus 5538, 5201 CA 's-Hertogenbosch NL
De Tweeling 28, 5215MC 's-Hertogenbosch NL
Telefoon 073-599 96 41

Copyright ©